

50 Jahre Stadt Wolfratshausen. Ja, Wolfratshausen wird am 9. Oktober 2011 ganze 50 Jahre alt. Dieser runde Geburtstag ist wirklich ein guter Grund groß

# 50 JAHRE STADT WOLFRATSHAUSEN

Stadt **50** JAHRE Wolfratshausen



diesem Anlass verschoben wurden sowie ein echtes Comeback und auch zwei Veranstaltungen, die nur zu diesem Anlass stattfinden, ins Programm genommen.

teilnehmen zu können. Aus diesem Grund haben wir über das Jahr verteilt einige bekannte Veranstaltungen, aber auch einige Veranstaltungen, die extra zu

zu feiern und natürlich sollen alle Wolfratshausener und deren Gäste die Gelegenheit und Möglichkeit erhalten, an mindestens einer der vielen Feierlichkeiten





**Sehr verehrte Bürgerinnen,  
sehr verehrte Bürger, liebe Gäste,**  
am 9. Oktober 1961 erhielt die Stadt  
Wolfratshausen die Stadtrechte verliehen.  
Diese Auszeichnung jährt sich in diesem  
Jahr zum 50. Mal.

Ein altes chinesisches Sprichwort sagt: »Wer der Vergangenheit nachgeht, erfährt auch stets Einiges über die Zukunft«. Dieses Sprichwort steht hinter dem Bemühen, durch die Feierlichkeiten zum 50-jährigen Stadterhebungsjubiläum der Stadt Wolfratshausen die Entwicklung unserer Stadt sichtbar zu machen.

Der Blick in die Stadtgeschichte zeigt klar, dass die strukturellen Veränderungen in den letzten 50 Jahren durchgreifender waren, als die in den vergangenen Jahrhunderten. Trotz oder vielleicht gerade wegen dieser Veränderungen hat unsere Stadt ihre Identität als kleine, aber liebenswerte Stadt erhalten und sogar noch ausbauen können.

Durch die gemeinsamen Bestrebungen der Stadt und ihrer Bürgerinnen und Bürger ist es gelungen, die charakteristischen Eigenheiten einer Stadt an zwei Flüssen und dem Bergwald zu erhalten, zu pflegen und weiterzuentwickeln. Diesem Ziel dienten die vielen Maßnahmen der letzten Jahre.

Wir, Stadtrat, Verwaltung und ich fühlen uns eng verbunden mit Wolfratshausen und möchten dies mit den geplanten Feierlichkeiten in diesem Jahr auch deutlich machen.

Dankeschön sage ich den Menschen der Vergangenheit und der Gegenwart, die Wolfratshausen geprägt und zu einer Stadt entwickelt haben, in der es angenehm ist, zu wohnen, zu arbeiten und zu leben.

Obwohl wir die Auswirkungen der weltweiten Wirtschaftskrise noch immer nicht ganz überwunden haben, hat unsere Stadt ihre Bildungsangebote und ihre Infrastruktur weiter ausgebaut und damit die Lebensqualität weiter gestärkt.

Diese Festschrift schildert Ihnen die Entwicklung von Wolfratshausen während der letzten 50 Jahre.

Wolfratshausen ist stolz auf die lange Tradition und die jüngere Geschichte als Stadt.

Wolfratshausen feiert. Allen, die an der Vorbereitung der Feierlichkeiten mitgewirkt und durch ihre Teilnahme an diesen Feierlichkeiten ihre Verbundenheit mit unserer Stadt zeigen, sage ich ein herzliches Dankeschön.

Ein herzliches Dankeschön den Unternehmen, die sich durch ihre Inserate in dieser Festschrift beteiligt haben.

Diesen Dank verbinde ich mit der Hoffnung, dass die Zusammenarbeit mit den Vereinen und den Unternehmen auch künftig so vertrauensvoll bleibt wie bisher.

Neben den zahlreichen Veranstaltungen die wir Ihnen zu unserem Jubiläum anbieten können, haben wir auch eine kleine Silbermedaille zu diesem Anlass prägen lassen, die Sie im Bürgerbüro der Stadt käuflich erwerben können.

Unseren Bürgerinnen und Bürgern sowie unseren Gästen wünsche ich viel Spaß bei unseren Veranstaltungen zu diesem Stadtjubiläum.

Wolfratshausen im Mai 2011

Ihr

Helmut Forster  
1. Bürgermeister von Wolfratshausen



Jubiläums-Silbermedaille  
zum 50-jährigen Bestehen  
der Stadt Wolfratshausen

08/15  
BANK



## Sparkassen-Finanzkonzept



## Sparkassen-Finanzkonzept: ganzheitliche Beratung statt 08/15.

Service. Sicherheit. Altersvorsorge. Vermögen.

 **Sparkasse**  
**Bad Tölz-Wolfratshausen**  
Ihre Bank vor Ort - seit über 150 Jahren

Geben Sie sich nicht mit 08/15-Beratung zufrieden - machen Sie jetzt Ihren individuellen Finanz-Check bei der Sparkasse. Wann und wo immer Sie wollen, analysieren wir gemeinsam mit Ihnen Ihre finanzielle Situation und entwickeln eine maßgeschneiderte Rundum-Strategie für Ihre Zukunft. Mehr Infos in Ihrer Geschäftsstelle oder unter [www.spktw.de](http://www.spktw.de).

# GESCHICHTE DER STADT WOLFRATSHAUSEN

2003 konnte Wolfratshausen sein 1000-jähriges Ortsjubiläum begehen. In einer Urkunde von Kaiser Heinrich II. wurde der Ort erstmalig 1003 erwähnt.

**A**m 9. Oktober 1961 wurde der Markt zur Stadt ernannt. Somit kann die Flößerstadt 2011 ihr 50-jähriges Stadtjubiläum feiern.

In der Festschrift zur Stadterhebung schreibt der damalige Staatsminister des Innern, **Alfons Goppel**:



## FESTSCHRIFT

»Die Erhebung zur Stadt ist für jede Gemeinde Anlass zu stolzer Freude. Wenn sich dadurch heute in der Art ihrer Verwaltung auch nichts mehr ändert, so wird sie doch aus dem Kranz der sie umgebenden Orte als ein besonders bedeutungsvolles Gemeinwesen herausgehoben. Nicht nur ihre Einwohnerzahl, sondern auch ihre geschichtliche und wirtschaftliche Stellung oder ihr Rang als Verwaltungsmittelpunkt zeigt sich dabei von besonderer Bedeutung.

Die Gemeinde Wolfratshausen erfüllt all diese Voraussetzungen. Sie ist nicht nur die größte Gemeinde im Landkreis, reich an geschichtlicher und wirtschaftlicher Tradition, sie ist auch Sitz zahlreicher Behörden, vor allem der Kreisverwaltung. Dieser Bedeutung als Kreissitzgemeinde wollte durch die Stadterhebung vor allem Rechnung getragen werden. Die Kreisstadt soll keinen Gegenpol zum Landkreis bilden. Als erste unter gleichen soll sie ihren Stolz darin erblicken, als Mitglied des Kreisverbands zu einem wirtschaftlichen und kulturellen Kristallisationspunkt des Kreises zu werden, der seine Kräfte im gleichen Maße, wie sie ihm aus allen Orten des Kreises zuströmen, wieder an diese zurückstrahlt.

Möge diese Festschrift, die Wolfratshausen anlässlich seiner Stadterhebung herausgibt, ein Spiegelbild dieser Kräfte sein: Der Gegenwart zum Gedenken, der Zukunft zur Erinnerung an eine große Stunde in der Geschichte Wolfratshausens und zur Mahnung an städtische d. h. umweltwirksame Gestaltung der Geschehnisse der Gemeinde, nunmehr der Stadt«.



# 50 JAHRE STADT W



Urkunde Stadterhebung | 1961

## 1961

**Wolfratshausen wird Stadt.** Durch Erschließung des Bayerischen Staatsministeriums des Innern wird der bisherigen Marktgemeinde mit Wirkung vom 9. Oktober die Bezeichnung »Stadt« verliehen.



Bau der Andreasbrücke | 1969

## 1962

Den Stadträten wurde mitgeteilt, dass die schon mehrmals diskutierte **Umgehungsstraße** nicht zur Durchführung kommt. Der Bürgermeister wird beauftragt, bei den zuständigen Behörden einzuwirken, dass das Projekt umgehend einer Lösung zugeführt wird.



Brand im Untermarkt | 1962

## 1963

Beginn der Arbeiten an der **Kanalisation** im gesamten Stadtgebiet.

## 1965

Inbetriebnahme des gemeinsamen **Klärwerks** mit Geretsried und Weidach nach dreijähriger Bauzeit. Errichtung eines **Feuerwehrgerätehauses** am Hatzplatz.

## 1966

Mit **Willy Thieme** wurde erstmals ein berufsmäßiger Bürgermeister gewählt. Das neue **Kreiskrankenhaus** wird in Betrieb genommen.



### Brand am Untermarkt

Wolfratshausen — Aus dem Dachstuhl der alten Bäckerei Randi am Untermarkt 42 in Wolfratshausen loderten gestern nachmittags gegen 16.15 Uhr Flammen. Aus bislang noch nicht gekläarter Ursache war der Dachstuhl des Hauses in Brand geraten. Das Feuer wütete im zweiten Stock, als die Angestellten der Bäckerei, die im Untergeschoß arbeiteten, auf die Gefahr aufmerksam gemacht wurden. Im zweiten Stock befand sich ein Lebensmittellager, das vollständig ausbrannte. In der Wohnung darunter war niemand. Das Feuer, das dichten Qualm verbreitete, griff auf die Nebenhäuser über. Während es sich im Haus zur Rechten festsaß, wurde der Brand auf dem Dachstuhl des Hauses zur Linken bald gelöscht. Auf schwankender Leiter versuchte die Feuerwehr, die anfangs mit Wasserschwierigkeiten zu kämpfen hatte, Herr zu werden. Mit dem Tanklöschfahrzeug des Landkreises waren die Wehren Wolfratshausen, Weidach, Geretsried, Dorfen, Isching und Geiting im Einsatz. Der nahezu undurchdringliche Qualm erschwerte ihre Arbeit beträchtlich — die Neugierigen ließen sich von der Polizei bereitwillig im Zaume halten.

»Wolfertshausen«  
»Wolferrateshusen«  
»Wolfkratshusen«

# OLF RATSHAUSEN



Einweihung des Rathauses | 1970



Unterzeichnung des  
Partnerschaftsver-  
trages mit der Stadt  
Barbezieux | 1970



Entstehung des Märchenwalds | 1968



Baubeginn des  
»Isar-Loisach-Stadions« | 1971

## 1967

Der Stadtrat be-  
schließt am 13. März  
die Ausweisung eines  
**Gewerbegebietes**  
und dessen Aufnahme  
in den Flächennut-  
zungsplan östlich der  
Loisach zwischen  
B11 und Gelting.  
Kirchlicher **Kinder-  
garten Waldram** wird  
eröffnet.

## 1968

Autobahn München-Garmisch  
bis **Ausfahrt Wolfkratshausen**  
wird fertig gestellt. Errichtung einer  
**Sonderschule** im ehemaligen  
Amtsgerichtsgebäude durch die  
Stadt. In den 70er Jahren zieht  
die Schule nach Geretsried um.  
Der **Märchenwald** Wolfkratshausen;  
auf 40.000 qm Waldgelände ent-  
steht die größte mechanische Anla-  
ge dieser Art in Süddeutschland.

## 1969

Die **Andreasbrücke**  
wird mit 60 Tonnen  
Tragkraft neu gebaut  
und am 15. Septem-  
ber eingeweiht.

## 1970

Der **Flächennutzungsplan**  
für die Stadt Wolfkratshausen  
wird durch die Regierung  
von Oberbayern genehmigt  
(2. März 1970). Renovierung  
und Erweiterung des  
**Rathauses** wird vollendet.  
Das **Heimatmuseum** der  
Stadt wird im Rathaus  
errichtet. – Gründung der  
**deutsch-französischen**  
**Partnerschaft** Barbezieux-  
Wolfkratshausen.

## 1971

Stadt und katholische  
Kirche fusionieren ihre  
Büchereien zur **Wolfkrats-  
hauser Stadtbibliothek**  
mit 4000 Bänden:  
Eröffnung am 4. Februar.  
Baubeginn des  
**»Isar-Loisach-Stadions«**  
in Farchet.

## DIE BÜRGERMEISTER DER STADT

1961 – 1966	Peter Finsterwalder sen. (seit 1958) †
1966 – 1978	Willy Thieme †
1978 – 1990	Erich Brockard
1990 – 1997	Peter Finsterwalder jun. †
1998 – 2008	Reiner Berchtold
seit 2008	Helmut Forster



Schulhaus-Erweiterung Volksschule Waldram | 1975

### 1972

Wolfratshausen wird an das **S-Bahn-Netz** angeschlossen. Die Stadt verliert durch die Gebietsreform den Sitz der Landkreisverwaltung im Zuge der Auflösung des Landkreises. Eröffnung des **Kindergartens** in der Kräuterstraße.

### 1974

**Kirchlicher Kindergarten** an der Auenstraße wird eröffnet.

### 1975

Richtfest für **Dreifach-Turnhalle** der Volksschule Wolfratshausen. Richtfest für **Zweifach-Turnhalle** der Volksschule Waldram und letzte Schulhaus-Erweiterung. Richtfest für Neubau des **Städtischen Bauhofes**.

Patenschaft mit der S 47 Jaguar | 1976



## Wiedergründung der Wolfratshausener Gebirgsschützen-Kompanie: Die Zukunft aus Archiven

Optimale Unterlagen stützen die zu führenden streng

Wolfratshausen (ws) – Die Feierlichkeiten anlässlich der Wiedergründung der Gebirgsschützen-Kompanie Wolfratshausen erreichen in diesen Tagen und Wochen ihre Höhepunkte. Grund genug für uns, ein wenig in der Chronik zu blättern. Nach unserem Auftakt-Bericht vor dem großen Festakt in der Loissachhalle heute nun die zweite Folge unserer kleinen Serie.

verantwortlichkeiten auf eine  
Sere Zahl von Schultern gel  
Im Spielmannszug Geltung fi  
die Kompanie einen kame  
schaftlich verbundenen Part  
1985 hat für die Wolfratsh  
ser Gebirgsschützen, abso  
Höhepunkt-Funktion, nach  
die Chronik von Kompa  
schreiber Helmut Hirsch be  
mehr als zwanzig „Ausruc  
Termine nennt zu ihnen geh  
auch die Patenschaftsfeier  
ist das Ergebnis fruchtbarer  
gespräche und führte zu ein  
alles bestegelnden Händere  
zwischen den Hauptleuten E  
der von Königsdorf und Brä  
Wolfratshausen.

So stand es in einem am 20.  
September 1982 abgefaßten Brief  
der Schützengesellschaft  
„Stamm“ Wolfratshausen an den  
Bund bayerischer Gebirgsschüt-  
zenkompanien: „... seit einiger  
Zeit gibt es in Wolfratshausen  
Überlegungen zur Wiedergrün-  
dung einer Gebirgsschützenkom-  
panie.“ Landeshauptmann An-  
dreas Stauder aus Garmisch-Parten-  
kirchen vom 27. Juni 1983 ein, in dem es  
heißt: „Die Versammlung der  
Gauhauptleute, nach den Statu-  
ten des Bundes bayerischer Ge-  
birgsschützenkompanien das zü-  
ständige Organ, hat am 24. Juni  
1983 beschlossen, der Wieder-  
gründung der Gebirgsschützen-  
kompanie Wolfratshausen zuzu-  
stimmen. Als Tag der Wieder-  
gründung soll der 17. Februar

In der ausgezeichneten F  
schrift – die zu allgemeiner L  
türe empfohlen wird – wid  
sich vor allem der Historiker

Wiedergründung der Wolfratshausener  
Gebirgsschützen-Kompanie | 1985

### 1976

Die **Stadtbücherei** Wolfratshausen  
Zweigstelle Waldram zieht aus dem  
Pfarrheim in einen Pavillion am Seminar-  
platz. Von dort zieht die Bücherei in  
die heutigen Räume an der Schule.  
Patenschaft mit der **S 47 Jaguar**  
(bis 2003).

### 1978

1. Spatenstich für  
die **Loissachhalle**.  
Errichtung eines  
**Altenpflegeheims**.



Einweihung der Musikschule Wolfratshausen e. V. | 1982



Schutzheilige Cäcilia



Einweihung der Freisportanlage | 1981

# 50 JAHRE STADT WOLFRATSHAUSEN

1961  
2011

**1979**  
Bau der **Fußgängerbrücke** über den Loisach-Isarkanal.

**1980**  
Inbetriebnahme der **Loisachhalle** mit Künstlern von Rang und Namen vom 19. Juni bis 6. Juli 1980. Nach 2-jähriger Bauzeit wird am 7. November 1980 der **Autobahnzubringer B11A** – von der Bundesautobahn A95 nach Wolfratshausen und Geretsried – eröffnet. Erweiterung des **Feuerwengerätehauses**. Erweiterung des **Friedhofs**. Ausbau und Erneuerung der **Ortskanalisation** Schießstättstraße.

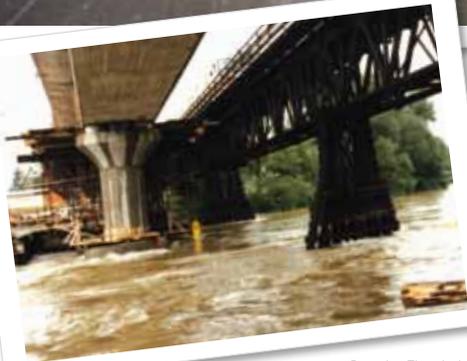
**1981**  
9 Jahre nach Anschluss an das Münchner S-Bahn-Netz erfolgt die **Inbetriebnahme der S7** – München-Wolfratshausen – mit S-Bahn-Triebwagen und direkter Verbindung zum Marienplatz München. Die ehemalige Isartalbahn und spätere **S10** ist somit »vollwertiges Mitglied« des Münchner Verkehrsverbundes geworden. Am 11. Juli 1981 wird im Ortsteil Waldram eine moderne **Freisportanlage** eingeweiht. Erstmalige Durchführung einer Sportlehreung.

Inbetriebnahme der S7 | 1981



**1982** Gründung und Aufnahme des Schulbetriebes der **Musikschule Wolfratshausen e.V.**

**1983**  
Beginn des Ausbaues der **Littig-Villa** zu einem Jugendtreff. **Ortskanalisation** 5. Bauabschnitt Badstraße, Am Loisachbogen.



Bau der Eisenbahnbrücke | 1985

## 1984

Im Zuge des Ausbaus der Bundesstraße 11 wird am 12. Mai die neu erbaute **Johannisbrücke** dem Verkehr übergeben. Errichtung von **70 Sozialwohnungen**. Einführung einer innerstädtischen **Buslinie**. Ausbau des Bahnhofvorplatzes mit Busbahnhof und Park & Ride-Plätzen.

## 1985

Der Neubau der **Weidacher Eisenbahnbrücke** beginnt. Die **Gebirgsschützen-Kompanie** Wolfratshausen feiert am 19. April in der Loisahalle ihre Wiedergründung. Erstmals finden vom 30. Juni bis 7. Juli **»Wolfratshäuser Kulturtag«** statt mit über 10.000 Besuchern. Am 29. November wird die neue **Mehrzweckhalle** im Ortsteil Farchet eingeweiht. Ein städtischer **Kinderhort** wird eingerichtet.

## 1986

Bau eines **Tiefbrunnens** zur Sicherstellung der Wasserversorgung. Errichtung einer **Tennishalle** im Freizeit- und Erholungsgebiet. Bau von **25 Sozialwohnungen**. Weiterführung der Ortskanalisation Beuerberger Straße, Am Gries. Baubeginn für den **2. Rasenplatz** im Isar-Loisach-Stadion. Druck und Herausgabe einer **Stadtchronik**. Die Stadtbücherei kann seit Gründung auf 800.000 Entleihungen zurückblicken. Festliches Jubiläumsprogramm anlässlich des **25-jährigen Stadtjubiläums** vom 4. bis 12. Oktober.



Unterzeichnung des Partnerschaftsvertrags mit der japanischen Stadt Iruma | 1987



Willkommen mit Wappentellern: Tautomu Masuko, Präsident des Stadtrats von Iruma, Bürgermeister Jimpel Mizumura, Bürgermeister Erich Brockard und Hiroshi Kinoshita, Leiter des Planungsamtes (von links).  
Foto: Schiffer

### Feierlicher Besuch aus Fernost

## Wunsch nach einer langen Freundschaft

Brockard begrüßt Amtskollegen Mizumura

Wolfratshausen (ls) – Drei japanische Herren kamen gestern mit feierlicher Mission nach Wolfratshausen: Zwischen ihrer Heimatstadt Iruma und der Stadt an der Loisach sollte ein Freundschaftsvertrag unterschrieben werden. Bürgermeister Erich Brockard empfing seinen Amtskollegen Jimpel Mizumura und zwei Begleiter zunächst im kleinen Kreis im Rathaus und begrüßte die Delegation in fließend vorgezogenem Japanisch. Der Inhalt der Besucher sei zwar kurz, sagte Brockard, aber er hoffe, dabei könne die Partnerschaft dennoch vertieft werden. „Wir freuen uns sehr auf die Partnerstadt“, erwiderte Jimpel Mizumura. „und wünschen den beiden Städten eine lange Freundschaft.“

Dann wurden Geschenke ausgetauscht: Teller und Kravatten mit dem Wolfratshäuser Stadtwappen sowie drei gerahmte Fotografien mit den Symbolen Irumas – eine Art Ulme, Teibüten und die Feldlerche.

Am Nachmittag lernten die drei Gäste vom Hubschrauber aus das Oberland kennen, und heute morgen besichtigten sie das Dichtungswerk Burgmann, möglicherweise ein künftiger Wirtschaftspartner der fernöstlichen Stadt.

Von der Unterszeichnung des Freundschaftsvertrages Wolfratshausen-Iruma berichteten wir morgen ausführlich.

## 1978 – 1986

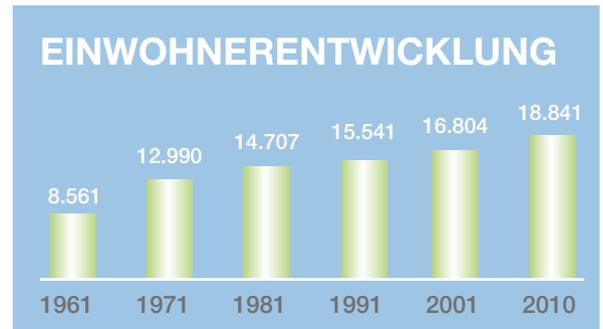
Grunderwerb von ca. 95.000 qm (teilweise mit Gebäuden). Erweiterung des **Gewerbegebietes** und große Ansiedlung von Gewerbebetrieben.

## 1987

Der **Tiefbrunnen I** wird in Betrieb genommen. Abschluss eines **Partnerschaftsvertrages** mit der japanischen Stadt **Iruma**.



Luftaufnahmen  
von Wolfratshausen | 1968



# 50 JAHRE STADT WOLFRATSHAUSEN

## 1961 2011



Sebastiani-Steg | 1989



Brand des  
Haderbräus | 1995



**1988**  
Umzug der **Stadtbücherei** in die Rathauspassage.

**1989**  
Die **Musikschule** zieht in den umgebauten ehemaligen »Bernrieder Hof«. Einweihung des **Sebastiani-Stegs**.

**1990**  
Bei den Stichwahlen setzt sich der Herausforderer **Peter Finsterwalder** gegen den Amtsinhaber Erich Brockard mit nur 4 Stimmen durch. Nachdem es zuerst nach einem Patt ausgesehen hatte und im Rathaus erste Vorkehrungen für einen Losentscheid getroffen wurden.

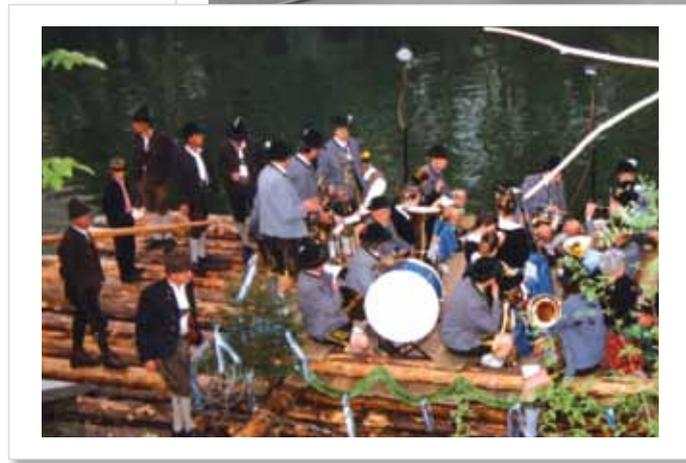
**1991**  
Einweihung des **Schulkindergartens**. Die Isar-Loisach-Gewerbeausstellung **ILOGA** findet zum ersten Mal statt.

**1992**  
Erste Wolfratshausener **Umwelttag**.

Eröffnung der Bergwaldbühne | 1995



2. Ausstellung der ILOGA | 1995



Johannifloß-Prozession | 1994

**1993**

Ministerpräsident **Dr. Edmund Stoiber** erhält die Ehrenbürgerwürde. Die private Trägerschaft der Musikschule wird aufgegeben. Diese wird als städtische Einrichtung weitergeführt.

**1994**

Einweihung des neuen Kastenmühlwehrs mit Floßgasse. Die **Johannifloß-Prozession** wird wieder eingeführt. Der städtische **Kindergarten** wird in Waldram eröffnet. Finanzskandal im Finanzamt Wolfratshausen. Einweihung der erweiterten Kläranlage. Um- und Neubau des Rathauses. Abschluss der Renovierungsarbeiten und der **Rathausenerweiterung**. Eröffnung des Rathausinnenhofes während der Kulturtage.

**1995**

Hoher Gewerbesteuererfolg durch Wegzug des Großunternehmens Cyanamid. Zweite **ILOGA** ist ein großer Besuchererfolg. Eröffnung der **Bergwaldbühne**.

**1996**

Das **Kreiskrankenhaus** wird Eigenbetrieb. Das neue **Gerätehaus** für die Freiwillige Feuerwehr in Weidach wird in Betrieb genommen.

**1997**

Einweihung des **Sportheims** im Isar-Loisach-Stadion. Bürgermeister Peter Finsterwalder verstirbt am 14. Dezember.



125 Jahre der Freiwilligen Feuerwehr Wolfratshausen | 1990

Aktionstag der  
Freiwilligen Feuerwehr  
Wolfratshausen | 1997



Japanischer Garten | 2006

# 50 JAHRE STADT WOLFRATSHAUSEN

1961  
2011

**1998**

**Reiner Berchtold** (SPD) wird zum Ersten Bürgermeister gewählt.

**1999**

Pfingsten, schwerstes **Hochwasser** seit 200 Jahren. Die Kreissparkassen Wolfratshausen und Bad Tölz fusionieren.

**2000**

Die **Stadtwerke** werden eine Anstalt des öffentlichen Rechts. Genehmigung des 4,5 Hektar großen Gewerbegebiets **»An der Loisach«**.

**2001**

Festakt 40 Jahre Stadt Wolfratshausen. Umzug der **Polizei** ins Gewerbegebiet. Stadt übernimmt die **Schulsportanlage** in Waldram von der Erzdiözese München und Freising.

**2002**

Die **Loisachhalle** wird aus Brandschutzgründen geschlossen. Einweihung eines **2. Tiefbrunnens**. Bau des Japanischen Gartens als Geschenk der Bürger von Iruma zum **1000-jährigen Ortsjubiläum**. Einweihung des Jugendhauses **»La Vida«**. Neues Heimatbuch wird vorgestellt. Tausende feiern bei der **»Open-Air-Silvestermeile«** den Start ins Jubiläumsjahr.

# 50 JAHRE STADT WOLFRATSHAUSEN

1961  
2011



Rathaus | 1961

Rathaus | 2011



Flottendienstboot Oste | 2003



Neues Logo | 2006

## 2003

1000-Jahr-Feier von Wolfratshausen mit zahlreichen Jubiläumsveranstaltungen. Nachdem das bisherige Patenboot »S 47-Jaguar« außer Dienst gestellt wird, unterzeichnet die Stadt Wolfratshausen die Patenschaftsurkunde mit der **Besatzung des Flottendienstbootes OSTE**. Nach einer gründlichen Renovierung und Überarbeitung der Ausstellung wird das **Heimatmuseum** in der heutigen Form wiedereröffnet.

## 2004

### S-Bahn-Verlängerung:

Der Stadtrat hat sich mehrheitlich für die Trasse Gelting ausgesprochen. Der Haushalt der Stadt wird budgetiert. Die Freisportflächen der Stadt werden künftig von Betreibergesellschaften verwaltet.

## 2005

Außerordentliche Bürgerversammlung zur »S-Bahn-Verlängerung«; die Befürworter der Trasse Waldram können sich nicht durchsetzen. Schließung des Kindergartens am Hammerschmiedweg und Umbau zur **Bücherei**. Neueröffnung des **Kath. Kindergartens St. Sebastian** an der Badstraße. Nach Probetrieb wird im August die **Marktstraße** zur Einbahnstraße.

## 2006

Die Stadtverwaltung wird neu organisiert. Der **Städtische Bauhof** wird in die Stadtwerke ausgelagert. Die Entscheidung für eine Umgehungsstraße Wolfratshausen steckt in der Sackgasse. **Gewerbepark »An der Loisach«** entsteht. Neuer Flächennutzungsplan verabschiedet. Stadtrat beschließt die endgültige **Einbahnstraßenregelung**. Stadt gibt sich neues Logo **»Wolfratshausen – die Flößerstadt«**. Erste **Kinderkrippe** in Wolfratshausen als städtische Einrichtung an der Sudetenstraße.

## 2007

Betreibervertrag für die Loisachhalle unter Dach und Fach. Stadtrat stimmt der **Generalsanierung** der Grund- und Hauptschule Waldram zu. **Ortsteil Waldram** feiert sein 50jähriges Jubiläum. Das neu gebaute **Bürgerbüro** im Rathaus wird eröffnet.



Eröffnungskonzert  
in der Loisachhalle |  
2009



200 Jahre Wiesen Trachtenzug | 2010

## 2008

**Helmut Forster** (BWW) wird zum Ersten Bürgermeister gewählt. Beginn der Bauarbeiten an der **Volksschule Waldram**. Beginn der Bauarbeiten an der **Tagungsgaststätte »Flößerei«** und der Sanierung der **Loisachhalle**. Gemeinsame Erklärung des Mittelzentrums Wolfratshausen, Geretsried und des Landkreises Bad Tölz-Wolfratshausen: **S 7 – Verlängerung** ja, aber nur mit Tieferlegung des Bahnkörpers im Bereich der Sauerlacher Straße.

## 2009

Erstausgabe der neuen Info-Broschüre **»Wolfratshausen aktuell«**. Die Stadt unterzeichnet den Freundschaftsvertrag mit der **Stadt Brody** in der Ukraine. Eröffnung der Tagungsgaststätte **»Flößerei«** und Wiedereröffnung der renovierten Loisachhalle mit großem Rahmenprogramm und Gästen aus aller Welt. Eröffnung der neuen Seniorenwohnanlage **»Stadtgarten im Isartal«**. Einweihung der Kindergärten **»Auf der Haid«** (mit weiterer Kinderkrippe) und **»Wettersteinstraße«**. Erste Wolfratshausener **Seniorenmesse**.

## 2010

Wolfratshausen darf sich künftig **»Internationale Flößerei«** nennen. Über 81 % der abgegebenen Stimmen (Wahlbeteiligung ca. 55 %) sprechen sich bei einem Bürgerentscheid für die **Verlängerung der S 7** nach Geretsried aus. Voraussetzung: Die Sauerlacher Straße wird von der S-Bahntrasse kreuzungsfrei unterquert.

## 2011

**Jubiläumsveranstaltungen 50. Jahre Stadt Wolfratshausen**. Nach fast vierjähriger Bauzeit wird die **Schule Waldram** eingeweiht. Die neue **Obdachlosenunterkunft** ist bezugsfertig.



Erhalt des Titels »Internationale  
Flößerei« | 2010

# EINE STADT WIRD 50...

In den letzten 50 Jahren hat sich die Stadt Wolfratshausen enorm entwickelt. Nicht nur städteplanerisch hat sich Einiges getan, der Lebensstandard hat sich um ein Vielfaches verbessert, die Infrastruktur ist auf dem neuesten Stand der Technologie, Bildung und Kultur sind ein wichtiges Thema und auch die Einkaufsmöglichkeiten lassen nichts zu wünschen übrig. Wolfratshausen ist gewachsen und lässt sich auch in Zukunft nicht aufhalten.





# Ihr Stern in Wolfratshausen.

Erfahren Sie das Beste! Ganz in Ihrer Nähe.

**Willkommen bei Mercedes-Benz in Wolfratshausen.** Bei uns erwartet Sie ein umfassendes Angebot an Neuwagen, Geschäftswagen und hochwertigen, fachmännisch geprüften Gebrauchtwagen zu attraktiven Preisen mit überschaubaren Finanzierungsraten und bis zu 24 Monaten Garantie. Informieren Sie sich auch auf unserer Homepage [www.muenchen.mercedes-benz.de](http://www.muenchen.mercedes-benz.de) über unsere aktuellen Angebote und Aktionen.

Unsere Werkstatt bietet für Ihren Mercedes den kompletten Service. Ob es um Wartung, Nachrüstung, Reparatur oder um die

Lackierung Ihres Fahrzeuges geht - bei uns erhalten Sie umfassende Beratung und Service-Lösungen nach Maß. Neben Ihrem Fahrzeug stehen Sie als zufriedener Kunde bei uns im Mittelpunkt unseres Denkens und Handelns.



Mercedes-Benz

Mercedes-Benz Wolfratshausen, Pfaffenrieder Straße 2, 82515 Wolfratshausen-Gewerbegebiet, Infoline 08171/4358-0, [www.muenchen.mercedes-benz.de](http://www.muenchen.mercedes-benz.de) und [www.facebook.com/mercedesbenzmuenchen](https://www.facebook.com/mercedesbenzmuenchen)

Unsere Öffnungszeiten: Pkw- und NFZ-Verkauf: Mo-Fr 8.00-18.00, Sa 8.00-14.00, Pkw- und Nfz-Service: Mo-Fr 7.00-18.00, Sa 9.00-12.00 (Notdienst), Showroom: Mo-Fr 8.00-18.00, Sa 9.00-14.00.

25. März –  
9. Oktober 2011

# DAS FESTPROGRAMM



1961  
2011



## LIEBE WOLFRATSHAUSERINNEN, FREUNDE UND GÄSTE

Zum 50-jährigen Geburtstag unserer Stadt liegt es uns am Herzen, so viele BürgerInnen wie möglich in das Festgeschehen einzubinden. Als Gäste sowie als Mitwirkende. Wir wollen das, was uns als Wolfratshauser Bürger und unsere Stadt so liebenswert macht, mit Ihnen zusammen feiern.

Wir sind stolz auf die Anziehungskraft unserer Stadt – und natürlich auf unsere Tradition.

So haben wir für Sie ein Programm zusammengestellt, das Altes und Neues verbindet und das in seiner Vielfalt hoffentlich für jeden von Ihnen als interessant und unterhaltsam empfunden wird.

**Bürgerfest**  
**Derblecken**  
**Starkbierfest**  
**Loisachdult**  
**Bergwaldbühne**  
**ILOGA Festzug**  
**Konzerte**

Wir wünschen uns, mit diesem vielseitigen Programm viele BürgerInnen und Gäste aus der Umgebung zu erreichen und freuen uns auf viele Besucher.

# DIE HYPOVEREINSBANK GRATULIERT DER STADT WOLFRATSHAUSEN ZUM GEBURTSTAG!

FILIALE WOLFRATSHAUSEN, BAHNHOFSTR. 23 A, TEL. 08171 1607-20



 HypoVereinsbank

Member of  UniCredit

**W**ir starteten mit dem **Starkbierfest** am 25. März. Wie es in Bayern Brauch ist wurde der lokalen Polit-Prominenz ordentlich eingeheizt. Die Schauspieler der **Loisachtaler Bauernbühne** waren auch in diesem Jahr nicht zimperlich. Sehr zur Belustigung des Publikums in der ausverkauften Loisachhalle. Rekord beim Ausschank: Bereits in der ersten halben Stunde waren 500 Liter Traunsteiner Starkbier durch die Kehlen der Besucher geflossen.

Am nächsten Abend gaben sich die **Jetzendorfer Hinterhof Musikanten** die Ehre. Mit einem vierstündigen Programm von STS bis ACDC – inklusive einer Chippendale-Einlage der Musiker – war in ihrem Repertoire alles vertreten. Ein Abend, der es in sich hatte. Und insgesamt ein gelungener Auftakt zu unserem Festjahr.





11. – 18. Mai  
2011

# LOISACHDULT

1961  
2011

Nach fünfjähriger Pause fand endlich wieder die familienfreundliche **LOISACHDULT** statt. Heuer auf dem Parkplatz der Loisachhalle und in Anlehnung an das historische Datum unseres Jubiläums.

Eingebettet in das wieder belebte Volksfest wurde am 13. Mai auch der Tag der Behörden und Betriebe. Mit von der Partie **Adi Stahuber** und seine **Isartaler Blasmusik**. So schön klingt Bayern.



Eigentlich hätte sie erst 2012 wieder stattfinden sollen, die **Johannifloß-Prozession**. Aufgrund des besonderen Anlasses wurde sie aber vorverlegt. Bereits am Nachmittag wurde unserer Stadt der Ehrentitel »**Internationale Flößerstadt**« von einer spanischen Delegation der Internationalen Flößervereinigung verliehen. Mit Einsetzen des Regens und mit Einbruch der Dunkelheit setzten sich die Flöße feierlich in Bewegung. An der alten Floßblände legten die traditionsreichen Wassergefährte an und wurden von Stadtpfarrer von Bonhorst und Pfarrer Gruber gesegnet.

Den Abschluss bildete ein buntes **Feuerwerk**, das den Himmel über Wolfratshausen erleuchtete.

Am 15. Mai eröffnete der Leiter des Heimatmuseums, Hubert Lüttich, die **Sonderausstellung »Flößerei«** in den museumseigenen Räumen.

**Öffnungszeiten:** Do 14 – 18 Uhr, Sa 14 – 17 Uhr, So 14 – 18 Uhr



1961  
2011



Zum letzten Mal 2003 zu Gast bei uns ist diese beliebte und überaus erfolgreiche Messe für Aussteller aus dem gesamten Landkreis eine ideale Plattform, die Vielfalt unserer Gewerbe zu präsentieren und bekannt zu machen. Die **ILOGA** (Isar-Loisach-Gewerbe-Ausstellung) bildet mit 3.000 m<sup>2</sup> Fläche und 140 Ausstellern einen wichtigen Beitrag gerade auch zu fortschrittlichen Themen der regionalen Wirtschaft: Haus & Energie, Gesund und Bewusst leben, Mobilität (alles, was rollt) um nur einige zu nennen. Hierzu werden auch **zahlreiche Vorträge** angeboten. Die Veranstaltung findet vom 27. – 29. Mai rund um und in der Loisachhalle statt. Parkmöglichkeiten bei Möbel Mahler mit shuttle service.



Zusätzlich bleiben die Geschäfte in der Altstadt am Freitag abend (27.5.2011) bis 22 Uhr geöffnet.



Die ILOGA 2011 wird am **27. Mai um 10 Uhr** durch den 1. Bürgermeister Helmut Forster auf der Hauptbühne in der Loisachhalle feierlich eröffnet. Anschließend kann man sich über das Angebot der ILOGA bei einem gemeinsamen Rundgang informieren.



**LICHTBLICK**  
*fotografie*

Hochzeiten, Portraits, Familien- und Kinderaufnahmen,  
Pass- und Bewerbungsfotos, Outdoor-Shootings,  
Werbeaufnahmen, und vieles mehr...

In zentraler Lage gegenüber Schwankl-Eck

Berggasse 2 – 82515 Wolfratshausen – Telefon: 08171/258103

CERTIFIED PHOTOGRAPHER  
bund professioneller  
portraiffotografen  
**ppp**  
AUSGEZEICHNETE  
PORTRAITFOTOGRAFIE



www.Designstudio-Lichtblick.de

2. Juli  
2011

KINO OPEN-AIR

1961  
2011



Auf ein besonderes Schmankerl dürfen wir uns im Juli freuen: Am 2. Juli wird es einen **Überraschungsfilm** geben, der open air gezeigt wird. Die Sitzplätze befinden sich an der Alten Floßblände, während der Film selbst auf das gegenüber liegende Loisach-Ufer projiziert wird. Die Vorstellung ist **kostenfrei** bei limitierter Zuschauerzahl. Bitte sichern Sie sich Ihr Eintrittsbändchen rechtzeitig im

Bürgerbüro der Flößerei oder auch über den Isar-Loisach-Boten und in den örtlichen Einkaufsläden. Bei Regen wird auf den 16. Juli ausgewichen.

Mit freundlicher Unterstützung  
von Geronimo Post



**FISCHER** Tracht. Gut gemacht.  
**PFLÜGL**

Obermarkt 3 82515 Wolfratshausen  
Tel. 08171-20014 [www.fischer-pfluegl.de](http://www.fischer-pfluegl.de)



**D**as Bürgerfest wird weitgehend von den Bürgern selbst gestaltet und wird zwischen 11 und 19 Uhr stattfinden. **Ein bunter Marktplatz** mit Kulinarika, Kunst und Kultur. Für diesen Tag lautet die Devise: dabei sein ist alles. Lassen wir uns überraschen von den Initiativen unserer Wolfratshäuser an der Alten Floßlande und in und um die Loisachhalle.

Um 11 Uhr starten wir mit einer eindrucksvollen **Parkour-Vorführung**, einer ausdrucksstarken Trend-Sportart für Jugendliche.

Gleich im Anschluss an das Bürgerfest spielt um 20 Uhr auf der Bergwaldbühne **SOMERSAULT mit Gudrun Mittermeier**. Dieses Konzert ist der Auftakt des diesjährigen Bergwald-Festivals.



- 10.7. **SOMERSAULT** The solitude & me  
Preise: € 20 (Arena), € 17 (Tribüne),  
erm. € 13 zzgl. Geb. Beginn: 20 Uhr | Einlass: 19 Uhr
- 
- 15.7. **PETER SPIELBAUER** schla schla  
Preise: € 18 (Arena), € 15 (Tribüne), erm. € 12 zzgl. Geb.  
Beginn: 20 Uhr | Einlass: 19 Uhr
- 
- 16./ **DER FREISCHÜTZ**
- 17.7. Preise: € 32,60, erm. € 18 zzgl. Geb.  
Beginn: 20 Uhr | Einlass: 19 Uhr
- 
- 20.7. **HAN'S KLAFFL** 40 Jahre Ferien –  
ein Lehrer packt ein  
Preise: € 18 (Arena), € 15 (Tribüne), erm. € 12 zzgl. Geb.  
Beginn: 20 Uhr | Einlass: 19 Uhr
- 
- 21.7. **CLAUDIA KORECK** menschsein  
Preise: € 25 (Arena), € 20 (Tribüne), erm. € 14 zzgl. Geb.  
Beginn: 20 Uhr | Einlass: 19 Uhr

- 23.7. **ODYSSEE AUF BAYRISCH**  
vom Metropoltheater München  
Preise: € 18 (Arena), erm. € 12 zzgl. Geb. –  
nur 80 Plätze, bei schlechtem Wetter in der Flößerei  
Beginn: 20 Uhr | Einlass: 19 Uhr
- 
- 24.7. **CICO'S JAZZ ORCHESTER** Notaufnahme  
Preise: € 18 (Arena), € 15 (Tribüne), erm. € 12 zzgl. Geb.  
Beginn: 20 Uhr | Einlass: 19 Uhr
- 
- 27.7. **FESTIVAL DER BLASMUSIK**  
Ein Konzert der Musikschule, der Stadtkapelle  
und der Realschule Wolfratshausen  
Eintritt frei! Beginn: 20 Uhr | Einlass: 19 Uhr
- 
- 29.7. **ALBIE DONNELLY'S SUPERCHARGE**  
... the big blow  
Preise: € 25 (Arena), € 20 (Tribüne), erm. € 14 zzgl. Geb.  
Beginn: 20 Uhr | Einlass: 19 Uhr



**Tickets erhältlich bei** Rathaus Wolfratshausen Bürgerbüro, Rundschau Kartenservice Das Gelbe Blatt, Reisebüro Hecher, Schroll IT & event GmbH, Happy Holiday Reisen, München Ticket und allen bekannten VVK-Stellen. Bei schlechtem Wetter finden die Veranstaltungen in der Loissachhalle statt. Die Verlegung wird am Veranstaltungstag jeweils 4 Std. vor Veranstaltungsbeginn bekannt gegeben. Eventuelle Verlegungen können Sie unter (08171) 214-242 oder unter [www.wolfratshausen.de](http://www.wolfratshausen.de) abfragen.

Im Zentrum der Aufmerksamkeit steht das Jahr 1961, das Gründungsjahr der Stadt Wolfratshausen. Wir werden Zeitzeugen sehen, die in diesem Zeitraum etwas Besonderes erlebt oder bewirkt haben. Federführend ist hier der **Historische Verein**, der viele Anekdoten und Berichte über denkwürdige Ereignisse zusammen getragen hat.

Wir freuen uns auf einen **nostalgischen Abend**, der einige Überraschungen zutage bringen wird. Beginn am 24. September ist um 20 Uhr in der Loisachhalle. Karten beziehen Sie über München Ticket und bei den bekannten Vorverkaufsstellen.



### ALLE VERANSTALTUNGEN IM FESTJAHR AUF EINEN BLICK

DATUM	BEGINN	VERANSTALTUNG	VERANSTALTUNGSORT
Freitag 13. Mai 2011	19 Uhr	Behörden- und Betriebsfest	Loisachhalle
Mittwoch 11. – Mittwoch 18. Mai 2011		Loisachdult	Parkplatz vor der Loisachhalle
Samstag 14. Mai 2011	ab 20:30	Johannifloß-Prozession	Alte Floßlände
Freitag, Samstag und Sonntag, 27. – 29. Mai 2011	10 - 17 Uhr	ILOGA 2011	Loisachhalle/ Mehrzweckplatz/ Turnhalle
Samstag 2. Juli 2011	ab 21 Uhr	Kino OpenAir	Alte Floßlände
Sonntag 10. Juli 2011	11 – 19 Uhr	Bürgerfest	Alte Floßlände und Loisachhalle
Samstag 24. September 2011	20 Uhr	Historische Revue des Historischen Vereins	Loisachhalle
Sonntag 2. Oktober 2011	ab 17 Uhr	Festzug und Festakt zu 50-Jahre Stadterhebung	Loisachhalle
Freitag 7. Oktober 2011	20 Uhr	MOOPMAMA-Urban Brass Konzert	Loisachhalle
Samstag 8. Oktober 2011	13 Uhr und 20 Uhr	Senioren-Tanznachmittag Tanzabend mit der Musikkapelle Münsing e. V. mit anschließendem Feuerwerk	Loisachhalle
Sonntag 9. Oktober 2011	20 Uhr	Konzert der Neuen Philharmonie München (Beethoven und Schubert) – Großes Festkonzert zur Stadterhebung	Loisachhalle

# ALLGEMEINE INFOS

**Eintrittskarten** erhalten Sie an den genannten Vorverkaufsstellen.

**Viele Veranstaltungen sind eintrittsfrei.** Karten benötigen Sie für die Historische Revue, die Veranstaltungen auf der Bergwaldbühne und die Konzerte am 7., 8. und 9. Oktober 2011. Preise, Beginn der Veranstaltung sowie Ort der Veranstaltung finden Sie bei den jeweiligen Veranstaltungsbeschreibungen.

Wir bitten Sie, auf Plakate, Anzeigen und Pressehinweise zu achten. Änderungen der Programmgestaltung, **Teminverschiebungen oder Locationwechsel** auf Grund ungünstiger Wetterbedingungen oder höherer Gewalt sind möglich. Bei schlechtem Wetter informieren Sie sich bitte über unseren **Veranstaltungs-Anrufbeantworter unter 08171 214-242.**

**Bergwaldfestival Hinweise:** Für die Veranstaltungen auf der Bergwaldbühne ist der Zugang nur über den Untermarkt/Café Biermühle, dem sogenannten Kreuzweg, möglich. Der Aufgang über die Treppe bei der St. Andreas Kirche ist aufgrund von Bauarbeiten gesperrt. Wir empfehlen festes Schuhwerk und warme Kleidung. Für gehbehinderte Gäste besteht ein Shuttle-Service. Bitte informieren Sie sich rechtzeitig über Zeiten und Abfahrtsort in unserem Bürgerbüro (Marienplatz 1, 82515 Wolfratshausen) unter 08171-214-0. Die Kapazität ist sehr klein, daher bitten wir Sie, nur in dringenden Fällen davon Gebrauch zu machen.

Den Eintrittspreis zur **ILOGA 2011** von € 3,- und 2,- zahlen Sie direkt am Eingang zur Messe. Zugang zur Messe haben Sie über den Hammer Schmiedweg, die Sauerlacher Straße und die Bahnhofstraße.

**Jubiläumsmedaillen** erhalten Sie im Bürgerbüro der Stadt Wolfratshausen, Marienplatz 1, 82515 Wolfratshausen. Der Preis beträgt € 25. Ebenso haben Sie die Möglichkeit, die Medaillen auf dem Stand der Stadt Wolfratshausen auf der ILOGA 2011 zu erwerben. Weitere Informationen erhalten Sie im **Bürgerbüro** unter 08171-214-0.



Ein gutes Gefühl, sich richtig entschieden zu haben

Die Nr.1 in Service und Beratung, so haben Sie, unsere Kunden uns benannt. Dafür und für viele Jahre Vertrauen gilt unser Dank. Die besten Marken garantieren durch die Partnerschaft mit Wolfgang Schukalla innovative Technik von höchster Qualität, verbunden mit kompetentem Service und Kundenfreundlichkeit vor Ort. Das heißt für Sie ganz konkret, Service auch nach dem Kauf. Ihre Hotline: 0171 57 83 327



**TV** TV Hifi Digitaltechnik  
**PROFI TEAM**  
Die Nr. 1 in Service und Beratung

TV Profi Team - Moosbauer Weg 1 - 82515 Wolfratshausen  
Tel. 08171/488277 - info@tv-profiteam.de - www.tv-profiteam.de

**Notdienst bis 22 Uhr: 0171/57 83 327**

2. Oktober  
2011

# FESTZUG



# 1961 2011

Der **Festzug** mit über 40 Vereinen und Abgeordneten der Stadt setzt sich um 17 Uhr in der Gartenstraße in Bewegung entlang am Ufer der Loissach über die Altstadt und erreicht nach rund zwei Stunden die Loissachhalle.

»**Damals vor 50 Jahren**« lautet das Motto auch hier, worauf sich die Mitwirkenden mit viel Esprit und vielen eigenen Ideen eingestellt haben.

Ab 19 Uhr beginnt der Festakt für geladene Gäste mit **Ansprachen** sowie **Beiträgen der Musikschule, der Stadtkapelle** und **Darbietungen von unseren Partnerstädten**. Insgesamt ein rundes und unterhaltsames Programm.





Die Stadt erhält für den Festakt ein Sponsoring von den Firmen **Tunap GmbH** und **Hermes Arzneimittel GmbH**. Wir bedanken uns an dieser Stelle ganz herzlich für die freundliche Unterstützung.



**HERMES**  
ARZNEIMITTEL

11. August  
2011

# TOUR DER HOFFNUNG in Wolfratshausen



Liebe WolfrathäuserInnen, sehr oft werden wir um Hilfe gebeten, uns bei wohltätigen Projekten zu beteiligen. Wir treffen daher sehr sorgfältig eine Auswahl von Initiativen, für die wir uns engagieren und für die wir uns mit einem Spendenaufruf an Sie wenden. Das Projekt, das wir Ihnen hier kurz vorstellen möchten, verdient zu 100 % unsere Mithilfe, da es dazu beiträgt kranken Kindern zu helfen.

Die »Tour der Hoffnung« ist eine ganz besondere Radtour. Gleichgesinnte Menschen, darunter auch zahlreiche Prominente, steigen aufs Fahrrad und radeln los, um Spenden zu sammeln für **krebs- und leukämiekrankte Kinder und Jugendliche**. Dabei geht absolut jeder gesammelte Cent dem Zweck der Kinderkrebshilfe zu.

Auch wenn wir in Zeiten leben, in denen das Geld nicht allzu locker sitzt und wo speziell für diesen Zweck schon so viel gesammelt wird, bitten wir Sie dennoch diese besondere Initiative zu unterstützen und einen kleinen Beitrag zu leisten auf unser Spendenkonto

**Sparkasse Wolfratshausen · Konto Nr. 11111135**  
**Bankleitzahl 70054306**

Am 11. August 2011 um 14 Uhr können Sie auf dem Marienplatz selbst erleben, wie viel Geld zusammen gekommen ist, wenn die »Tour der Hoffnung«- Radler ihre Spendentour 2011 mit »großem Hallo« in Wolfratshausen startet.

Ich bedanke mich für Ihre Hilfe.

Ihr Helmut Forster  
1. Bürgermeister Wolfratshausen



Die »Tour der Hoffnung« vom 11. – 13. August 2011 zugunsten krebs- und leukämiekrankter Kinder

## Ihre Gesundheit ist unser Auftrag!

Spitzentechnologie aus Tradition – in Ihrer Region.



HERMES ARZNEIMITTEL GMBH  
Pharma • Ernährung • Kosmetik  
Hans-Urmiller-Ring 52  
82515 Wolfratshausen  
www.hermes-arzneimittel.de

HERMES ARZNEIMITTEL GMBH  
Georg-Kalb-Straße 5 - 8  
82049 Großhesselohe/München

**HERMES**  
ARZNEIMITTEL



ORCHESTER Neue Philharmonie München



PIANISTIN Mona Asuka Ott



GASTDIRIGENT Piero Bellugi

**Orchester: Neue Philharmonie München – ein Orchester der Musikwerkstatt Jugend e.V**  
**Gastdirigent: Piero Bellugi, ein Lehrer des Chefdirigenten des Orchesters, Yoel Gamzou, der die Neue Philharmonie München unter Gamzou 2010 in Florenz hörte und spontan ein Gastdirigat anbot. Loisachhalle, 20 Uhr.**

### Robert Schumann

»Manfred« Op. 115

Dramatisches Gedicht in drei Abteilungen

von Lord Byron mit Musik

Ouvertüre

### Robert Schumann

Klavierkonzert a-moll op. 54, Klavier Mona Asuka Ott  
Allegro Affettuoso

**Intermezzo:** Andantino Grazioso Attacca

Allegro Vivace

Das Klavierkonzert ist ein romantisches Solokonzert für Klavier und Orchester von Robert Schumann.

### Ludwig van Beethoven

Symphonie Nr.5 c-moll, op. 67

Allegro con brio

Andante con moto

Allegro

Allegro

Ludwig van Beethovens 5. Sinfonie in c-Moll, op. 67 gehört zu den **berühmtesten Sinfonien Beethovens** und ist eines der populärsten Werke der klassischen Musik. Sie ist auch unter der Bezeichnung **Schicksalssymphonie** bekannt. Sie ist eines der Werke, die sowohl den Liebhaber klassischer Musik als auch Menschen, die sonst kaum der klassischen Musik zugeneigt sind, immer wieder in ihren Bann zu ziehen vermögen.

Das Jahr der Festivitäten findet seinen krönenden Abschluss am zweiten Oktober-Wochenende. Die Band **MOOPMAMA** ([www.moopmama.de](http://www.moopmama.de)) gastiert rhythmusstark am 7. Oktober um 20 Uhr in der Loisachhalle, Einlass ist um 19 Uhr. Die Karten zum Preis von € 5 sind über München Ticket und an allen bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich. € 1 pro Ticket geht an ein Kinder- und Jugendförderprojekt.

Weiter geht's am nächsten Tag (Samstag) mit der **Musikkapelle Münsing e.V.** wie gewohnt um 20 Uhr ebenfalls in der Loisachhalle. Die Karten zum Preis von € 5 sind über München Ticket und an allen bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich. In diesem Preis ist ein Glas Sekt, das Ihnen zum Empfang gereicht wird, enthalten.

Ab 23.30 Uhr wird das **Feuerwerk** entzündet und erleuchtet den Festhimmel über Wolfratshausen.

Am Jubiläumstag selbst, dem 9. Oktober gibt es als abschließenden Höhepunkt das große Festkonzert des **Orchesters der Neuen Philharmonie München** unter der Leitung Piero Bellugi aus Florenz. Zum Ausklang des Festjahres spielt das bekannte Jugendorchester Werke von Schumann und Beethoven. Die Karten zum Preis von € 15 sind über München Ticket und an allen bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich.



Musikkapelle Münsing e.V.





GRÖBMAIR  
IMMOBILIEN

**Traumimmobilien  
& Wunschkunden:**  
Wir bringen sie zusammen!



Tel. 08171-347 919-0 | Fax 08171-347 919-20  
[info@groebmair.com](mailto:info@groebmair.com) | [www.groebmair.com](http://www.groebmair.com)

1961

### Vom Moraschkramer zum Textilkaufhaus

Jahrhundertlange unternehmerische Leistung im Dienste der Allgemeinheit und enge Verbundenheit mit den Geschichten unseres alten oberbayerischen Marktfleckens, machen uns zu dem vertrauenswürdigen Wolfratshauer Textilgeschäft.

*Hugo + Co*

INHABER BOODEVAAR-DYNCT  
in Wolfratshausen

2011

### Die gute Adresse - heute wie damals

Durch viele Umbauten und besonders die grundlegende Neugestaltung von 1998 wurde das Modehaus Boodevaar an modernste städtische Anforderungen angepasst. So entstanden große Spezial-Abteilungen und ein zweiter Geschäfts-Eingang am Parkplatz Loisachufer. Seit Übernahme der Geschäftsführung durch Tochter Ines Boodevaar wurde mit einer Bevorzugung vertrauenswürdiger Marken das Waren-Angebot deutlich verändert. Kompetente und fachkundige Beratung für Kunden jeden Alters, sowie immer wieder Sonder-Aktionen sind unsere besondere Leistung. Wir wissen: Auf Dauer sind zufriedene Kunden das wertvollste Kapital!

*boodevaar*

Wolfratshausen

# sichtbar werben.

Tel. 08171-2 77 22  
www.art-4-sign.de

art **4** sign®

65 Betriebe aus Einzelhandel, Gastronomie,  
Lebensmittelhandwerken und Dienstleistung  
gratulieren unserer Stadt zum **50. Geburtstag!**



## TICKETS

### Rathaus

#### Wolfratshausen

Bürgerbüro Marienplatz 1  
82515 Wolfratshausen  
Tel. 08171 214 0  
Fax. 08171 214 252  
info@wolfratshausen.de  
www.wolfratshausen.de

#### Happy Holiday Reisen

Johannisgasse 5  
82515 Wolfratshausen  
Tel. 08171 481544  
Fax. 08171 7048  
info@happy-holiday-  
reisen.de

#### Schrall IT & event GmbH

Zugspitzstr. 34  
82515 Wolfratshausen  
Tel. 08171 483190  
Fax. 08171 4831915

#### Reisebüro Hecher GmbH

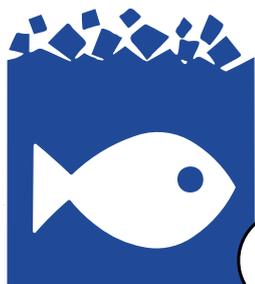
Egerlandstr. 58  
82538 Geretsried  
Tel. 08171 98120  
Fax. 08171 981220



**München Ticket** [www.muenchenticket.de](http://www.muenchenticket.de)

0180-54 81 81 81 (€ 0,14 aus dem deutschen Festnetz, ggf. abweichende Preise  
aus dem Mobilfunk (Preisänderungen vorbehalten)





seit  
1972

# FISCHER JOHANN GMBH

## Schrott- und Metallhandel

- ◆ Groß- u. Einzelhandel für Schrott u. Buntmetalle
- ◆ Computer- und Elektronikschrott-Entsorgung
- ◆ Annahmestelle nach der Altauto-Verordnung

Hans-Urmiller-Ring 20  
82515 Wolfratshausen  
Tel. 0 81 71 - 43 65 - 0 + 1 04 18  
Fax 0 81 71 - 43 65 - 16  
info@fischer-metallhandel.de  
[fischer-metallhandel.de](http://fischer-metallhandel.de)

Mitglied in der  
**BDSV**  
Bundesvereinigung Deutscher  
Stahlrecycling- und  
Entsorgungsunternehmen e.V.

Teilnehmer am  
Umweltpakt  
Bayern  
Entsorgungs-  
Fachbetrieb  
gemäß § 52 KrW-AbfG

zertifiziert nach  
DIN EN ISO 9001  
DIN EN ISO 14001  
Ökoprotit-Betrieb  
seit 2002

## WEITERE VERANSTALTUNGEN

Sonntag, 3. Juli, 20 Uhr | Loissachhalle  
Konzert der **NEUEN PHILHARMONIE MÜNCHEN** Leitung: Yoel Gamzou.  
Mit Werken von Mahler, Mozart und Mendelssohn-Bartholdy.

Freitag, 8. Juli, tagsüber | Marienplatz  
**OLDTIMER-RALLYE** der Württembergischen Versicherung

Samstag, 9. Juli, 20 Uhr | Loissachhalle  
**SWINGKONZERT** der Linde Soundmaschine & BMW Kammerorchester

Samstag, 9. Juli, 15 – 22 Uhr | Obermarkt  
**NACHTFLOHMARKT** (Ausweichtermin: Samstag, 16. Juli)

Mittwoch, 20. Juli, nachmittags | Loissachhalle  
**ITTER ROST & PRINZ PROTZ** – Kindermusical aufgeführt von der  
Musikschule Wolfratshausen

Sonntag, 31. Juli, abends | Marienplatz  
**SOMMERKONZERT** der Stadtkapelle Wolfratshausen

Donnerstag, 11. August, 14 Uhr | Altstadt  
**TOUR DER HOFFNUNG** – Benefiz-Radtour für Krebskranke Kinder

Donnerstag, 18. August (Beginn noch nicht bekannt) | Bergwald  
(bei schlechtem Wetter in der Loissachhalle)  
**MUSICAL-REVUE**

Freitag, 10. September bis Sonntag, 25. September | Stadtgebiet  
**KUNSTMEILE 3**

Samstag, 10. September, 15 Uhr | Foyer der Loissachhalle  
**VERNISSAGE** zur Eröffnung der Kunstmeile 3

Samstag, 17. September, 20 Uhr | Loissachhalle  
**ABENTEUER WELTREISE** – Ein atemberaubender Film mit 3-D Bildern

Samstag, 17. September, 15 – 22 Uhr | Obermarkt  
**NACHTFLOHMARKT** (Ausweichtermin: Samstag, 24. September)

Freitag, 23. September, 20 Uhr | Loissachhalle (Theater Pur 2011/12)  
**O'ZAPFT IS** – ein Wies'n Krimi von der Iberl Bühne

Dienstag, 27. September, 20 Uhr | Loissachhalle  
**BIGBAND DER BUNDESWEHR** – Swing & Pop

Montag, 3. Oktober 2011, 20 Uhr | Loissachhalle  
**PAVEL HAAS QUARTETT PRAG** aus der Reihe Klassik Pur! im Isartal 2011

Sonntag, 9. Oktober, 8 – 18 Uhr  
**KIRCHWEIHMARKT** mit verkaufsoffenem Sonntag

Freitag, 14. Oktober, 20 Uhr | Foyer der Loisachhalle  
(weitere Veranstaltungen im Januar und April 2012)  
**LOISACH-JAZZ** (Jazz-Trilogie) – Johannes Enders – Bermuda Trio

Sonntag, 16. Oktober  
**STADTLAUF**

Samstag, 22. Oktober, (Beginn noch nicht bekannt) | Loisachhalle  
**FORGOTTEN BOYS** – Oper aus Japan

Donnerstag, 27. Oktober, 20 Uhr | Loisachhalle (Theater Pur 2011/2012)  
**CARMEN** – Freies Landestheater Bayern

Sonntag, 6. November, 8 – 18 Uhr  
**MARTINIMARKT**

Freitag, 11. November, 20 Uhr | Loisachhalle  
**AM ENDE DER WELT** – Vortrag von Stefan Glowacz

Donnerstag, 17. November, 20 Uhr | Loisachhalle (Theater Pur 2011/2012)  
**DER VERKAUFTE GROSSVATER** – Loisachtaler Bauernbühne

Freitag, 25. November bis Sonntag, 27. November | Loisachhalle  
**HEIMISCHE KÜNSTLER**

Freitag, 25. November bis Sonntag, 27. November  
**CHRISTKINDLMARKT** mit verkaufsoffenem Sonntag

Samstag, 3. Dezember, 20 Uhr | Loisachhalle  
**FESTKONZERT** 20 Jahre Konzertverein Isartal e.V.  
Borsan und die Philharmoniker aus der Reihe Klassik Pur! im Isartal 2011

Freitag, 9. Dezember, 20 Uhr | Loisachhalle (Theater Pur 2011/2012)  
**MICHAEL LERCHENBERG LIEST DIE HEILIGE NACHT**  
begleitet von Veronika Ponzer auf der Harfe

Freitag, 16. Dezember (Beginn noch nicht bekannt) | Loisachhalle  
**DIE WEIHNACHTSMESSE** gespielt von der Musikschule Wolfratshausen

Sonntag, 18. Dezember, 17 Uhr | Loisachhalle  
**HÄNSEL UND GRETEL**  
Konzertante Oper von der Chorphilharmonie Regensburg

Dienstag, 27. Dezember (Beginn noch nicht bekannt) | Loisachhalle  
**ALLES IN ORDNUNG** vom Chiemgauer Volkstheater

Freitag, 30. Dezember (Beginn noch nicht bekannt) | Loisachhalle  
**RUSSISCHES VOLKSBALLET** aus St. Petersburg

IN EINER GUTEN APOTHEKE GIBT'S MEHR ALS PILLEN.  
ZUM BEISPIEL EINEN GUTEN RAT.

Rosen   
**Apotheke**  
Gebhardtstr. 1  
82515 Wolfratshausen  
Tel: 0 81 71 / 26 79 91

**PAETZMANN**  
WERBUNG & DRUCK

Briefpapier, Formulare, Schreibblöcke,  
Visitenkarten, Karteikarten, Briefhüllen,  
Prospektblätter, Postkarten, Faltblätter,  
Etiketten, Einladungskarten, Werbeblätter,  
Anzeigen, Hochzeitskarten, Hochzeits-  
zeitungen, Selbstdurchschreibesätze,  
Aufkleber, Broschüren, Plakate, Hefte,  
Kalender, Eintrittskarten,  
Trauerkarten  
u.v.m.

**Ihr Partner für Drucksachen**

Tel. 081 71 / 168 51  
Fax 081 71 / 768 41

paetzmandruck@t-online.de

Franz-Geiger-Straße 12  
82515 Wolfratshausen

# ELS-Systems

- Veranstaltungstechnik
- Beschallungstechnik
- Lichttechnik
- Mobile Bühnensysteme
- Stromversorgung für Veranstaltungen

WENN TECHNIK ZUM ERLEBNIS WIRD  
WWW.ELS-SYSTEMS.DE



## METZGEREI GEIGER

Ihre Metzgerei  
für den feinen Geschmack

Feiern auch Sie  
50 Jahre Stadt Wolfratshausen



mit einem Schmankerl aus unserem reichen Angebot  
an hausgemachten Wurst- und Schinkenspezialitäten  
davon einen Großteil frei von Geschmacksverstärkern.



**GARANTIERT  
OHNE  
GENTECHNIK**

oder exklusiv aus unserer Theke:  
Schwäbisch-Hällisches Qualitätsschweinefleisch g.G.A.

Am Wasen 8 • 82515 Wolfratshausen • Tel: 08171 / 21047

## IMPRESSUM

**Redaktionsleitung:** Stadt Wolfratshausen /1. Bürgermeister

**Produktionsleitung:** Marion Klement

**Gestaltung & Layout:** Celica Schöne

SCHÖNEGRAFIK – Büro für Kommunikationsdesign

**Texte:** Martin Welf, Tina Nibbe

### Bildrechte – Fotocredits:

Titelbild: Manfred Wegner; S. 2: Hahn; S. 3: Bildarchiv Stadt WOR, Celica Schöne; S. 5: Hahn; S. 6: Stadtarchiv, HS, Celica Schöne; S. 7: Stadtarchiv; S. 9: Stadtarchiv; S. 10: Stadtarchiv; S. 11: Stadtarchiv, HS, Bildarchiv Stadt WOR; S. 12: Stadtarchiv; S. 13: Christian Steeb, Bildarchiv Stadt WOR; S. 14: Stadtarchiv, Manfred Wegner, Bildarchiv Stadt WOR; S. 15: Bildarchiv Stadt WOR (Markus Ronge), X. Abeltshauer, Hahn; S. 16: Bildarchiv Stadt WOR, Manfred Wegner; S. 18/19: Bildarchiv Stadt WOR; S. 20: Christian Koch, Tanja Schulte, Karlheinz Steinberger; S. 23: Bildarchiv Stadt WOR, Tom Hirschmann; S. 24/25: Birgit Rilk; S. 26: Hahn; S. 27: Findeiss, Fotolia; S. 28: Bildarchiv Stadt WOR, Wolfgang Göringer; S. 29: Pressefotos der diversen Agenturen; S. 30: Struzyna (Historischer Verein); S. 32/33/35: Bildarchiv Stadt WOR; S. 36: Markgraf (Musikverein e.V.); S. 37: Georg Sebald (Musikkapelle Münsing e.V.); Rückseite: Bildarchiv Stadt WOR

**Druck:** Kreiter Druckservice GmbH

**Auflage:** 12.000

**Kontakt:** Wer Fragen zu den Veranstaltungen hat oder Informationen anfordern möchte, kann sich an folgende Adresse wenden:

**Stadt Wolfratshausen,**

**Bürgerbüro, Marienplatz 1, 82515 Wolfratshausen**

**Telefon 08171-214-0 | Fax 08171-214-252,**

**Veranstaltungsanrufbeantworter: 214-242**

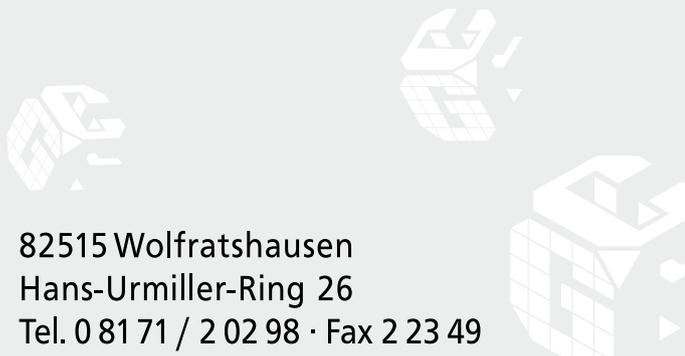
**E-Mail:** info@wolfratshausen.de

**Internet:** www.wolfratshausen.de



Christoph  
**GOLDHOFER**

Bauunternehmung Gerüstbau GmbH



82515 Wolfratshausen  
Hans-Urmiller-Ring 26  
Tel. 0 81 71 / 2 02 98 · Fax 2 23 49  
[www.goldhofer-bau.de](http://www.goldhofer-bau.de)



**Schmidt**  
Autohaus Michael Schmidt GmbH

STARNBERG – GERMERING  
WOLFRATSHAUSEN – BAD TÖLZ

**Starnberg**

Leutstettener Str. 26  
82319 Starnberg  
Tel +49 8151 2698-0  
Fax +49 8151 2698-301

**Germering**

Industriestr. 8  
82110 Germering  
Tel +49 89 4153-0  
Fax +49 89 4153-401

**Wolfratshausen**

Hans Urmiller Ring 46b  
82515 Wolfratshausen  
Tel +49 8171 41869-0  
Fax +49 8171 41869-201

**Bad Tölz**

Demmeljochstr. 3  
83646 Bad Tölz  
Tel +49 8041 7899-0  
Fax +49 8041 7899-201



*Auch bei uns hat sich  
in 50 Jahren viel getan!*

**KreiterDruck**

Kommunikation zum Anfassen

Pfaffenrieder Str. 24 - 82515 Wolfratshausen  
Tel: 08171/4185-30 - [info@kreiterdruck.de](mailto:info@kreiterdruck.de)



**württembergische**

Partner von Wüstenrot

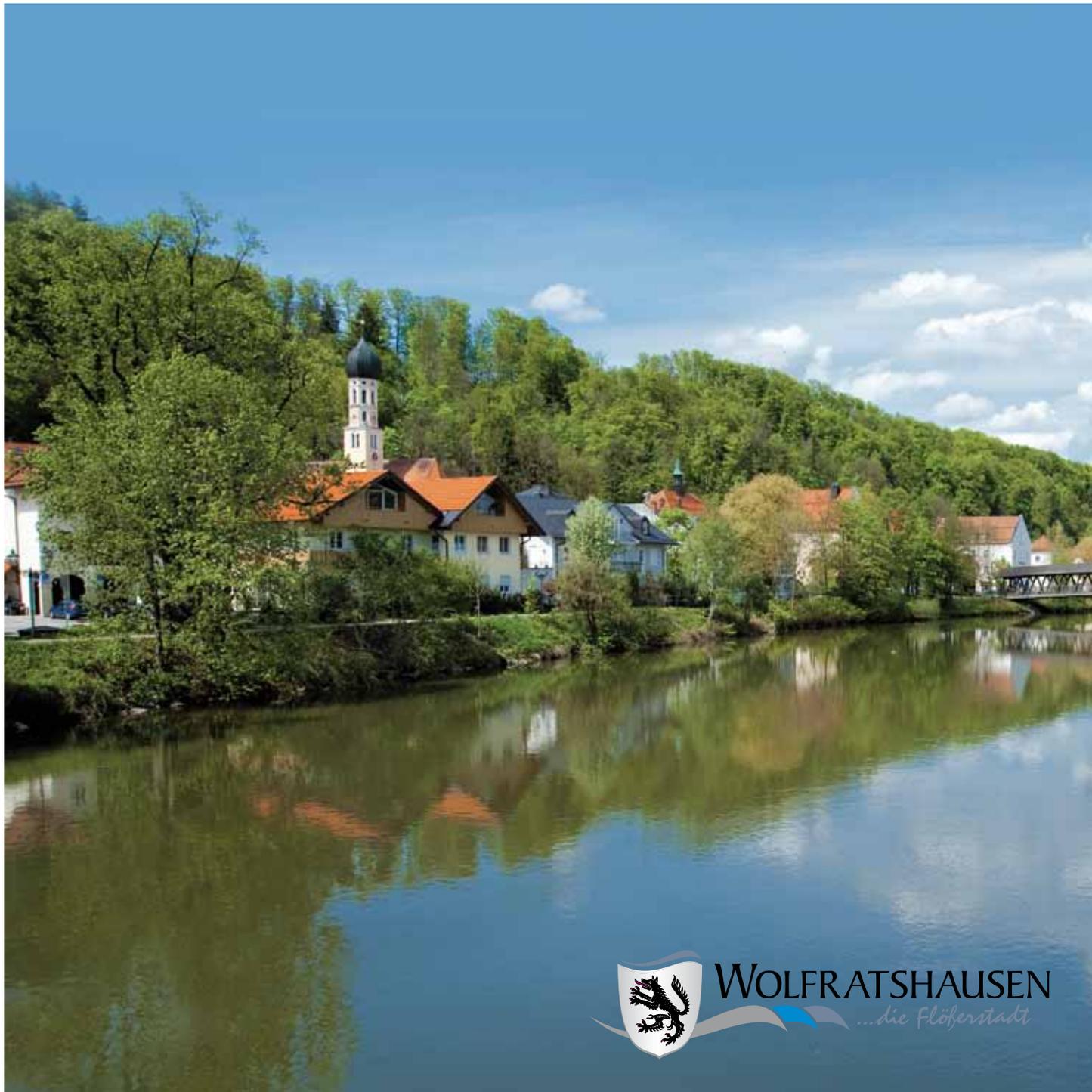
**Generalagentur  
Reichert, Lang & Strobl**



**Hans-Urmiller-Ring 50 · 82515 Wolfratshausen  
Telefon 08171 21082**

50 Jahre Wolfratshausen, wenn das kein Grund zum Feiern war! Viele Gelegenheiten hat es gegeben. Im März ging es los mit dem Starkbierfest. Im Mai gab es dann endlich

die Münsinger Musikkapelle e.V. und die Neue Philharmonie München. Hoffentlich haben auch Sie eine Gelegenheit gefunden, mit der Stadt Geburtstag zu feiern.



wieder eine Loisachfahrt mit dem Tag der Behörden und Betriebe und die feierliche Jostfisch-Procession. Ende Mai konnte man die JLOGA 2011 besuchen. Im Juli

dann das Kino Open Air, das Bürgerfest und das Bergwaldfestival. Festzug und Festakt bildeten den Höhepunkt im Jahr 2011. Den Abschluss bildeten MoopMama,

